



## Liebe Leserinnen und Leser

Nun sind wir dieses Jahr schon bei der zweiten und letzten Ausgabe unserer Zeitschrift angekommen.

In dieser Ausgabe haben wir interessante Artikel für Sie zusammengestellt so wie zum Beispiel Antworten zu Fragen aus dem Alltag die an uns gelangt sind.

Wir sind Ihnen sehr dankbar für Texte und Arbeiten, die Sie vorstellen wollen. Lesen Sie dazu wichtige Informationen in dieser Ausgabe unter „Regeln für die Autoren“.

Vergessen Sie nicht einen Blick in die Agenda zu werfen, wo Sie bestimmt interessante Veranstaltungen, Kurse und Weiterbildungsanlässe finden.

Unser Kongress mit dem Titel « Nur das Genie beherrscht das Chaos » wurde verschoben und findet dieses Jahr im Dezember statt. Sie haben noch Zeit sich anzumelden.

Damit wünsche ich Ihnen viel Spass beim Lesen und freue mich Sie bald wieder zu sehen. |

Ihre Norma Hermann

## INHALTVERZEICHNIS

- 4**    **Wort des Präsidenten**  
H. Ney
- 5**    **Programm der 16. SFS**
- 6**    **Inspektionen durch die Swissmedic**  
N. Hermann
- 8**    **Neue MepV 2020-2021**  
F. Cavin
- 11**   **Taschenrechner, fertig, los!**  
F. Cavin
- 14**   **Regulatorische Neuerungen für die Aufbereitung von Medizinprodukten in der Schweiz**  
M. Schug
- 16**   **Gedruckte und gebundene MPT-Lehrmittel**
- 18**   **Vorbereitung der aktuellen Mitarbeitenden auf das Qualifikationsverfahren für Medizinproduktetechnologen/innen EFZ (MPT) gemäss Artikel 32 in der Westschweiz**  
Membres du comité de la SSSH  
Suisse romande
- 20**   **Protokoll der 36. Generalversammlung der SGSV, 2020**  
S. Mayor
- 22**   **Der Zentralvorstand antwortet auf Ihre Fragen**  
N. Hermann, F. Cavin
- 24**   **Agenda / Impressum**